

PADRON



PADRON DESDE LA ALAMEDA- PRINCIPIOS DEL SIGLO XIX

FERIAS Y FIESTAS
PASCUA 1972

BANCO PASTOR EL BANCO DE LOS GALLEGOS SUCURSALES EN TODA GALICIA

LIBRETAS AHORRO - VIVIENDA

CHEQUES DE VIAJEROS



LIBRETAS DE AHORRO

LIBRETAS PLAZO FIJO

Capital Suscripto y Desembolsado 1.200.000.000 Pesetas

Fondos de Reserva 1.732.422.013,36 Pesetas

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.922)

SALUDO

DEL

Alcalde



UN año más me cumple el agradable pero difícil quehacer, de pergeñar el saludo de nuestras entrañables y tradicionales FERIAS Y FIESTAS de Pascua, que en el presente vienen de la mano de la Primavera, en la que confiamos nos depare el marco adecuado, del tiempo propicio para su desarrollo esplendoroso, con el magnífico y completo Programa, que la joven Comisión organizadora, con su pujanza juvenil, a trueque de sacrificios nos brinda: sea pues para ellos mi felicitación y agradecimiento, que espero sepa también comprenderlo y expresárselo el pueblo en general.

Veamos a modo de balance, lo hecho y los proyectos pendientes de realizar en la labor municipal: sigue en primer lugar, sin fructificar —realizadas reiteradas gestiones personales, en el Ministerio de Educación y Ciencia— la transformación de la Sección Delegada en Instituto, pese a la buena acogida y aceptación de la realidad de ser una necesidad sentida e indispensable para alcanzar el nivel cultural de nuestra Villa y de su Comarca natural.

El Proyecto de Concentración Escolar, es ya una realidad, pues no sólo figura en el Plan de urgencia de Galicia, si no que las obras han sido adjudicadas, 16 unidades escolares, las que a finales del corriente año deben de estar terminadas.

Con tenacidad se gestionó —incluidas visitas personales— del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, el conseguir la inmediata concesión de MILLON Y CUARTO de pesetas, como subvención para unir a igual cantidad que tiene disponible la Corporación Municipal, procedente del Empréstito realizado para tal fin, que totalizan DOS MILLONES Y MEDIO de pesetas, a que asciende el proyecto del total de las obras de la Piscina descubierta, Campo de regatas y competiciones fluviales.

Se han continuado las concernientes al Enlosado con piedra granítica sobre firme de hormigón, de la Avenida Calvo Sotelo, y de las Calles del Castro y Pérsico, y ya salieron a subasta las de Tahona y Tetuán. Se nos anunció una SUBVENCIÓN de DOS MILLONES, por la Dirección General de Bellas Artes, con destino a la Plaza del lado del Crucero de Fondo de Vila, queda con ellas terminado el Casco, excepto las Plazas de la Iglesia, Rodríguez Cobrán, que serán las primeras de la segunda fase, continuando con las Plazuelas de Baltar y Dolores, dejando para la última etapa, las Callejuelas.

En el Plan de Cooperación de la Excmo. Diputación, figura la cantidad de SEISCIENTAS MIL pesetas, para que con la aportación municipal, abordar las obras de construcción de la última nave del Mercado cubierto, que unirá a la nueva Plaza de Pescado, las cuales rebasan los DOS MILLONES de pesetas.

Se iniciará el Plan Urbanístico de la Villa, árdua y costosa, pero necesaria tarea, para poder ordenar y conservar el estilo de la Villa.

Finalizadas las obras de asfaltado de UN kilómetro de Camino, que une la carretera de Boimorto a Muros, con el Lugar de Lestido y desde éste con el del Piñeiro, ejemplo que debe cundir a todas las Aldeas del Término cuyos vecinos quieran disfrutar de bienestar. Mi calurosa felicitación a los respectivos alcaldes

de barrio, que con su tesón y ejemplo, lo han conseguido, pese a la incomprendión —de forma afortunada de muy pocos— de sus vecinos.

También se inician las del Camino del Roucón a La Matanza, pasando por los Lugares de Retén y Couto, y las correspondientes a la última fase del lugar de Morón al centro de la aldea. Asimismo se aborda el que va de la Iglesia parroquial de Herbón, a enlazar con la carretera de Boimorto a Muros.

Se instalará el Parque Infantil, al finalizar nuestras Fiestas, en el nuevo emplazamiento del Jardín de la Cárcel.

Se terminaron las de captación de los nuevos manantiales de agua para la Traida, que por imperativos de sanidad, la bondad de las mismas se ve modificada con su clorofificación. Estas fueron subvencionadas por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, que preside nuestro Excmo. Señor Gobernador, en la cuantía de UN MILLÓN de pesetas.

En marcha las obras de la terminación de la carretera de Defensa del Jardín Artístico, que serán terminadas dentro de poco tiempo.

Han sido cedidos al Ministerio de Educación, los 10.000 m² y está dispuesta la Corporación Municipal de hacerlo de mayor cantidad si fueran necesarios, pero de forma exclusiva con destino a un Instituto Mixto.

Terminadas las de los alumbrados extraordinarios de los tramos de carreteras en Carcacia y Esclavitud, pronto serán realidad los de Extramundi y Lestido.

Gestiónase la compra del terreno preciso, para instalar de forma permanente la Feria de Maquinaria Industrial y Agrícola, en las proximidades donde se construirá la nueva Casa Sindical.

En el área de Embellecimiento, sigue Padrón, tomando parte en el Concurso Nacional convocado por el Ministerio de Información y Turismo, sin que se hubiesen conseguido más títulos que honoríficos y especiales felicitaciones, habiéndole pedido de forma personal al Sr. Director General de Promoción del Turismo, que en el corriente año, la Comisión juzgadora compruebe el gigantesco esfuerzo realizado por la Villa, por parte de la Corporación Municipal en estrecha colaboración con sus habitantes. De momento no se han tenido noticias del fallo del Provincial, al que también concurremos.

Desde el ángulo industrial, es realidad tangible, la nueva Planta de Tableros de Aglomerados TAGAL, de los Señores Ferrón y González, S. A., en Picaraña.

En el ocaso de mi dilatada vida municipal, no me sentiría satisfecho si no fuese coronada la misma, con la erección del Monumento a los Caídos y una cruz que lo remate, en ofrenda a los que cayeron en nuestra Cruzada, y como homenaje permanente a sus Ex-combatientes.

Mi cariñoso recuerdo, más intensivo en ésta efemérides, para tratar de mitigar en parte su natural «morriña», que se ha de sentir como buenos «pascuetros», a esa pléyade de excelentes padronenses, que viven en Sudamérica y Europa pero que piensan en su Padrón.

Tened la seguridad forasteros, que nos hagáis la merced y honor de visitarnos en nuestras Fiestas Mayores, que sin regaleos como exponente de gratitud pondremos en práctica nuestra tradicional hidalguía, al depararos la oportunidad de compartir con nosotros la gran alegría que entraña su celebración.

Ramón Pazos Giménez

PROGRAMA
DE LAS
Tradicionales Ferias y Fiestas
DE
Pascua y Pascuilla



LOS DIAS
2, 3, 4 Y 9 DE ABRIL
1972

Comisión

Presidente de Honor:

D. Ramón Pazos Giménez

Presidente:

D. José Luis Baleirón Quiroga

Vicepresidente 1.º:

D. Gerardo Seco Domínguez

Vicepresidente 2.º:

D. Miguel Rodríguez Blanco

Secretario:

D. Francisco Rodríguez Pazos

Tesorero:

D. Avelino Mirás Bello

Contador:

D. Manuel Martínez Boedo

Vocales:

D. Jesús Santiso Carregal

D. Eduardo Folgar Castejón

D. José Villamor Calvo

D. José Ramón Ces Riveiro

D. Manuel Blanco González

D. Camilo Angel Rodríguez Pazos

Fotografías: JULIO CABO REY, y aportaciones.



Colaboradores

XESUS SANTOS

MODESTO FIGUEIREDO

ALVARO PARADELA

JORGE TRULOCK

CAMILO AGRASAR

JOSE DOMINGO CASTAÑO

JOSE CASTRO

D. CHARLES



Edita:
Comisión de Ferias y Fiestas
PADRÓN

Imprime:
Imprenta EL ECO FRANCISCANO
Campillo de San Francisco, 3
Teléfono 58 30 80
SANTIAGO
1972

Papel y Cubierta: DISMA - SARRIO

Depósito Legal C. 128 - 1972



DOMINGO, DIA 2 DE ABRIL



Tras de una potente salva de bombas de palenque, saldrán los Gigantes y Cabezudos, acompañados de los famosos y acreditados gaiteros BRISAS DEL SAR. A continuación, recorrerá las calles la BANDA MUNICIPAL de la Villa, la cual dirige D. Tomás Beteta Yarza.

A las once de la mañana, hará su presentación y desfilará por las rúas padronesas el Grupo de MAJORETTS, de Cangas, compuesto por simpáticas y bellas muchachas de la península del Morrazo.

A la una de la tarde, GRAN CONCIERTO a cargo de la referida Banda Municipal.

A las cinco de la tarde, inauguración de la Temporada Taurina en Galicia. Se celebrará, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presencia, una GRANDIOSA NOVILLADA. Cinco magníficos novillos, con divisa azul y roja, señal puesta en la derecha y escobado en la izquierda, de la muy famosa y acreditada ganadería de D. Arturo Gallego Hernández y Hermanos, de Herreros de Peña Cabra (Salamanca), serán lidiados por el siguiente orden: el primero será toreado a caballo y rejoneado por la gentil amazona y excelente rejoneadora PAQUITA ROCAMORA, acompañada de su cuadrilla de auxiliares y sobresaliente. Los cuatro restantes novillos, cuyas defensas están íntegras, serán toreados, banderilleados y muertos a estoque por los siguientes espadas: PEDRO GIRALDO, triunfador la pasada temporada en 40 novilladas y MIGUEL ABELLAN, – revelación de la actual temporada – acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros y sobresaliente.

La Plaza será instalada en el Campo del Souto. Organización **Mariñas - Quintanilla**.

A las siete de la tarde, iniciará su actuación la Orquesta «**Bellas Farto**», de El Ferrol del Caudillo, que con la Banda Municipal de Padrón, amenizarán la verbena hasta altas horas de la madrugada, haciendo antes de la terminación un verdadero alarde de lucería.



TV. ↗ DE - WALD

¡UN TELEVISOR PARA SIEMPRE!

A toda Ruta y a toda Marcha... con los
Nuevos Modelos de AUTO - RADIOS

Y ahora Alta Fidelidad en su coche con el nuevo
Radio Cassette Stéreo DE - WALD



DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA

Talleres COMPOSTELA
PADRON





LUNES, DIA 3 DE ABRIL

A las nueve de la mañana, harán su recorrido habitual por las calles de la Villa, los Gigantes y Cabezudos acompañados de una agrupación enxebre y a continuación, dianas y alboradas por la Banda Municipal.

En el Estadio Municipal del Souto se celebrará, a las once de la mañana, un emocionante Partido de Fútbol Infantil, entre niños de la localidad, luciendo en sus camisetas los colores más representativos del fútbol gallego.

A la una y media, recepción en la Avda. de Calvo Sotelo, del Excmo. Ayuntamiento de Santiago de Compostela, que hará su entrada bajo mazas, siendo recibido por la Iltre. Corporación Local y pueblo en general.

A las cinco de la tarde, interesante Partido de Fútbol, disputándose el **XVI Trofeo Rosalía de Castro**, entre los equipos del R. C. DEPORTIVO de La Coruña y R. C. CELTA de Vigo. Finalizado el partido, actuación de la magnífica e internacional Orquesta «**Los Trovadores**», de La Coruña, alternando con la Banda de Música, hasta altas horas de la noche.



ESTABLECIMIENTOS NUÑEZ

CASA FUNDADA EN 1909

AUTOMOVILES - TRACTORES - MOTORES - ACCESORIOS Y RECAMBIO

Domicilio Social: Avenida Calvo Sotelo, 25 - Teléfonos 58 14 11 - 58 14 68 - 59 27 04

SANTIAGO DE COMPOSTELA

SUCURSALES:

SANTIAGO

VENTAS EXPOSICION Y SERVICIO DE CHRYSLER España, S. A.
Doctor Teijeiro, 30
Teléfonos: 59 26 42 - 59 27 58

SERVICIO FIRESTONE:
Rodríguez Viguri, 23
Teléfonos: 58 15 22 - 58 22 54

CORUÑA

VENTAS:
Teresa Herrera, 2 y 4
Teléfonos: 22 20 14 - 22 77 85

VENTAS Y SERVICIOS:
Angel Senra, 29
Teléfonos: 23 86 40 - 23 86 41

LUGO

VENTAS:
Ronda de Castilla, 52
Teléfonos: 21 11 09 - 21 40 13

SERVICIO FIRESTONE:
Hermanos Carro, 16
Teléfono 21 11 09

VIGO

VENTAS Y SERVICIOS: Torrecedeira, 92

Telegramas y Telefonemas: AUTONUÑEZ



MARTES, DIA 4 DE ABRIL

Al amanecer, estruendosas salvas de palenque. A las nueve, saldrán los Gigantes y Cabezudos. La Banda Municipal y Gaitas del País interpretarán alegres pasacalles.

A las diez de la mañana, GRAN CARRERA CICLISTA, organizada por el Club Ciclista Padronés, en colaboración con la Comisión de Fiestas, que tendrá el siguiente recorrido: Padrón, Rois, Vilachán, Noya, San Justo, Urdilde, La Gándara, Picaraña, Esclavitud, Padrón, Antequeira, Puente Nuevo, Carráis, Liñares, Alto de Quintáns, La Calle, La Gándara, Picaraña, Esclavitud, Padrón, con un recorrido aproximado de 100 Km.

A las cuatro de la tarde, recibimiento de las Autoridades de la Villa de Rianjo, que serán cumplimentadas por las Autoridades locales y pueblo en general.

A las cinco de la tarde, sensacional Partido de Fútbol FEMENINO, entre los equipos MAYADOR, de Vigo y MOURENTE, de Pontevedra.

A las ocho y media, GRAN VELADA DE BOXEO, en la Plaza de Toros, con destacadas figuras del pugilismo amateur.

Por la noche, VERBENA a cargo del Conjunto-atracción «**Los Estelares**», de Pontevedra y la Banda Municipal.

MISA DE REQUIEM, a las once de la mañana,
aplicada por los hijos fallecidos de Padrón.



Viuda de Angel Ramos García
SOCIADAD LIMITADA
P A D R O N

FABRICA DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODON

Premiada en la Exposición Regional de Santiago de Compostela, en el año 1909, con la Medalla de Oro y Diploma de Honor.

FABRICANTES DE LIENZOS DE TRADICION MILENARIA
HOLANDA Y RETORNAS DE LINO - TOALLAS DE RIZO - MANTELERIAS - PAÑOS DE COCINA - VICHYS - DRILES - SERVILLETAS DE CESTA, ETC.



Fabricados con Fibras Seleccionadas de Algodón, en Colores Sólidos al Lavado y Lejas,
con la Técnica más perfeccionada de la Industria Textil.



Domingo de Pascuilla, día 9 de Abril



Grupos de Gaiteros, Gigantes y Cabezudos, harán el recorrido de costumbre. A las diez de la mañana, la conocida Banda Municipal de Música de Padrón, con sus alegres dianas alegrará el ambiente de la Villa.

El grupo de las hermosas MAJORETTS, de Cangas de Morrazo, nos deleitarán con sus vistosos desfiles.

A la una de la tarde, CONCIERTO por la acreditada Banda de Música.

La VERBENA de este día será amenizada por la Banda Municipal y la conocida Orquesta «**La Piña Ferrolana**», que prolongarán su actuación hasta altas horas de la madrugada.

**Durante estas Fiestas lucirá una artística Iluminación
y habrá un gran derroche de Fuegos de Artificio.**

CENTRAL:

La Gándara, Corujo - Vigo

Telexes, VICENTES - VIGO

DIRE: A. B. C. S.ª EDICION

Teléfonos: 29950-54-58 (tres líneas)

MI - CANDO

Part., 21165

SUCURSAL:

PADRON

Calvo Sotelo s/n

(Corretera de La Coruña)

TELEFONO 125

Vicente & Compañía

ALIMENTACION

PLANTAS ENVASADO



CEXAC

aceite de calidad !.

Central Distribuidora para Galicia - Zona A

VIVO



CADENA INTERNACIONAL DE ALIMENTACION



LAVADORAS



LAVAJILLAS

DELEGACION NOROESTE

DELEGACION Y DEPOSITO:

Pascual Veiga, 4

Apartado Correos 1.215

Teléfono 26-00-99

LA CORUÑA

iNEW POL va en serio!

DISTRIBUIDOR

Comercial TATINO

Plaza Baltar, 1

PADRON

Pascuas Retrospectivas

EXCELENTES



Algunas de las carrozas que figuraron en las monumentales Cabalgatas de las Fiestas en los años 1935 y 1936



Manuel Muñiz Rodríguez

TRANSPORTES

Representante Exclusivo en la Zona PADRON - RIVEIRA de la Leche «LEYMA» de La Coruña
Despacho en Padrón de Quesos, Manteca y derivados lácteos - Línea Coruña-Riveira de Leche «LEYMA»

LEYMA es más barata porque es leche

PADRÓN - Teléfono 224

TALLOS-Dodro - Teléfono 3

Cafeteria
“MONACO”

Generalísimo Franco

Teléfono 157

P A D R O N

Confecciones ROCAR
FABRICA DE PANTALONES

Teléfono 148 P A D R O N Apartado 26

Participa a sus Clientes el próximo traslado a sus
Nuevas Instalaciones, en la Carretera de La Coruña
a Vigo (Frente al Campo de Deportes)

PARA EL MEJOR SERVICIO DE NUESTRAS MARCAS

«ROCAR»® - «TERYSA»® - «ROCALIN»®

CAMINOS Y CANCIONES

Padrón Jacobeo y Trovadoresco

Por

Faustino REY ROMERO

Siento de veras no poder aducir una cita en hexámetros latinos relativa a las naves que en Iria Flavia calafates itálicos construyeron. Mis primeras noticias se refieren a la romanidad trasvirada al cristianismo por Santiago Zebedeo, que aquí aportó en barca de piedra pilotada por ángeles remeros.

Padrón conserva aún el argumento de su topónimo bajo el altar mayor de su iglesia, en la piedra que, por tamaño, llaman pedrón, a la que amarraron la barea milagrosa. Y en sus alejados brota todas las primaveras, sin que nadie lo siembre, un lino que los indígenas relacionan con la débil cuerda que la reina Lupa ofreció a los discípulos del Protomártir para que uncieran la pareja de bueyes salvajes a la carreta que había de arrastrar los sagrados restos hasta el Libredón que, después del descubrimiento del obispo iriense Teodomiro, había de llamarse Compostela.

Más tarde, cuando los normandos, procedentes de los mares del Norte, enfilaron con sus frágiles embarcaciones piratas la



A Raina das Festas, María Dolores López Pérez, entregando al inolvidable Poeta Faustino Rey Romero, primer «Pedrón d' Ouro», el premio que le fuera otorgado en el Concurso Literario, celebrado en la Pascua de 1958, por el presente trabajo

celeste ría de Arosa, remontaron las aguas del Ulla y amenazaron con destruir la obra del Apóstol, el santo obispo Pedro de Mezonzo interpuso la protección celeste con la hoy universal plegaria de la "Salve Regina". A fe que entonces, como nunca, nuestro país era un valle de lágrimas.

El pueblo, por su parte, expresó el vínculo que une a Padrón y a Compostela en una comunión santiaguista, en este pareado:

Quen vai a Santiago e non vai a Padrón,
ou fai romería ou non.

El Padrón jacobeo engarza con el trovadoresco en Juan Rodríguez del Padrón o de la Cámara, quien, después de disfrutar un beneficio en la parroquia de Santa María de Tebra, en el Bajo Miño, una canonjía en Tuy, y el cargo de familiar del cardenal Juan de Cervantes, profesó en la Orden de Frailes Menores.

Alfonso Castro Penedo

RESTAURANTE
«LA MILAGROSA»

ESCLAVITUD
Teléfono 39



PICARANA
Padrón



Calzados RUPERTA

SALON DEL CALZADO

- ◆ Calzados RUPERTA, alto estilo de la moda actual
- ◆ Calzados RUPERTA, calidad, elegancia, distinción

Calvo Sotelo, 2

Rosalía Castro, 22

Teléfono 66

PADRON

casa

HIJOS DE
JOSE ANTONIO BLANCO

PUENTECESURES (Pontevedra)
TELEFONO 6

El fue quien inició la novela sentimental española con "El siervo libre de amor", relato en que refleja sus tres etapas amorosas: la primera, en que amó y fue correspondido; la segunda, en que amó y fue desamado, y la tercera, en que no amó ni fue amado, con amor mundano, se entiende.

Fue entonces cuando compuso su célebre poema "Fuego del divino rayo:

La falsa gloria del mundo
e vana prosperitat
contemplé.
Con pensamiento profundo,
al centro de su maldat
penetré.
Adiós, los que bien amé;
adiós, mundo engañador;
adiós, donas que ensalcé,
fermosas, dignas de loor,
orad por mí, pecador.

Su obra poética la insertan con honra los Cancioneros General, de Stúñiga, de Baena y Palacio, donde constan "Los diez mandamientos de amor", "Los siete gozos de amor" y "Las canciones", siéndole asimismo atribuidos los romances del "Conde Arnaldos", la "Infantina" y Rosa Florida".

En su obra evoca con frecuencia a su paisano y contemporáneo Macías el Enamorado, el otro gran trovador gallego, paradigma de amantes intelices, cuya oriundez padronesa prueba el socorrido verso de su amigo Juan Rodríguez, "unha terra nos criou", y la alusión en "El siervo libre de amor" a su nacimiento "en las faldas de esta agra montaña", que para los padres Baltasar de Vitoria y Martín Sarriñán quiere significar Padrón, y según el padre Atanasio López y Carré Aldao, la aldea de Carcacía, perteneciente a su partido.

El gran afecto que Rodríguez profesaba a Macias lo consignó en estos evocadores versos:

Sólo por ver a Macías
e de amor me partí,
yo me querría morir
con tanto que resurgir
pudiese dende a tres días.

Unidas sus vidas, bien divergentes sus muertes, pues, mientras Juan Rodríguez acaba en olor de santidad, acogido al almo reposo del cenobio franciscano de Herbón, Macías finiquita a manos de un marido celoso en la cárcel de Arjonilla de Jaén. Y aquella lanza que en su canción es pura metáfora se convierte en realidad.

Aquesta lanza sen falla,
jai, coitado!
non me a deron do muro
nen a prix eu en batalla,
¡mal pecado!
Mas viindo a ti seguro,
amor falso e perjurio
me feriu, e sen tardanza.
E foi tal a miña andança
sen ventura.

Desde entonces, más que por sus versos, el trovador padronés pasa, por sus cuidados amores y trágico desenlace, a protagonizar una larga lista de obras, desde "El Infierno de los enamorados", de don Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana, hasta "Macías o Namorado", de Ramón Cabanillas, pasando por "Macías" y "El doncel de don Enrique el Doliente", de Larra, sin que le omita la propia "Celestina".

Pasados siglos, Padrón habría de asistir al pujante retoñar de sus laureles literarios en Rosalia, la padronesa por antonomasia; en Camilo José Cela, que confesó llevar la geografía padronesa "a la vuelta de tanto tiempo ya, aun pegada, para mi bien, a los más hondos pliegues de mi alma", y en Nicasio Pajares, fantástico "Conquistador de los trópicos", que regresa una noche a la casa paterna, derretida el alma de ternura, al escuchar una cantiga que en las ribas del Sar resonaba.

Por todo ello, ningún escenario más propio para la coronación del patriarca Ramón Cabanillas, porque allí es posible que acudan a la invocación los manes de Juan de Rodríguez, de Macías y de Rosalia.

ALMACEN DE HIERROS Y FERRETERIA

MAQUINARIA AGRI-
COLA E INDUSTRIAL

MATERIALES
CONSTRUCCION

B A Z A R

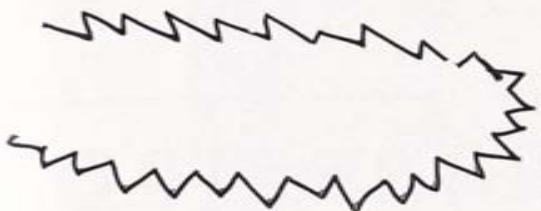
MUEBLES

DISTRIBUCION DE CEMENTOS «OURAL» Y TABLEROS «FIMAPAN»

AGENCIA DE URALITA

Pinturas Plásticas y Sintéticas - Cocinas, Estufas y Calentadores de Gas
Butano y Eléctricas - Material Eléctrico para Instalaciones - Cierres Metálicos

TELEFONO 3 PADRON APARTADO 9



PARR, FELIPE, QUE LLE ESTA DANDO PASO
A UN COMPAÑERO

HUMOR

PADRONES

NON TE QUEIXES TANTO QUE MAIS TEMPO LEVAMOS
EN PADRÓN AGARDANDO QUE NOS FAZAN UNHA
PISCINA.



COMO PARA O ANO SIGA ESTENDO O RÍO TAN
POCO, DECIMOSILLE O SERVIZIO DE CAZA Y PESCA
QUE EN VEL DE TROTAS O REPOBLE CON
CONEXOS.

Antes de hacer sus compras de Calzado
¡¡VISITENOS!!

Calzados GOMEZ



Calle GENERALISIMO, 5 (Frente a Farmacia Baltar)
TELEFONO 122

PADRON

CASA MOUCHO HERMANOS BENTRON

Especialidad en Vinos del Ribero y Mariscos
Representación de Gaseosas "EL AMA"

Calvo Sotelo
Teléfono 231

PADRON



SERAFIN GARCIA BARREIRO

BAR - RESTAURANTE * CARNICERIA en Plaza de Abastos

Carretera General

PADRON

Teléfonos 74 y 159



PADRON.—Entrada por la carretera La Coruña - Vigo



Cafés "CUMBRE"

El que no debe faltar en su Fiesta

¡¡VAYA SABOR!!



MANUEL CERVIÑO VAZQUEZ

JOAQUIN COSTA, 32

TELEFONO 85 29 08

PONTEVEDRA



"ROSALIA no Espolón e MACIAS no Xardín"

Por XESUS SANTOS

Nas antergas terras de Iria Flavia, unxida de recendo celta e orballada de santidade, ten folgos de vida cada recuncho da natureza acariñada polo feitizo da alborada e a saudade do solpor.

En ningures coma en Padrón latixa o sentimento do espírito celta, arrequentado ca verba apaixoadas e groriosa do Señor Sant-Yago.

A vetusta Iria Flavia é testigo dunha carga de feitos de meirandes repercusións históricas no desenrollo do país. Todos os que escudriñaron na raíña de tan belido pobo ficaron abraiados pola súa rexia persoalidade e polo outo destino con que foi agasallada ó ser depositaria da tradición xacobea e berce de moi relevantes figuras no campo das Letras e das Artes, dende tempos inmemoriais. Conta a tradición que dende o curuto do Santiago deixouse ouvir a boa nova da predicación



Aspecto da Casa da Inmortal ROSALIA DE CASTRO

do Apóstolo Sant-Yago, que axiña xermolou a semenza no corazón da xente e que o seguiron por vilas e penedos. Velahi nos queda como mostra do seu paso por estas terras a capela do Santiago do Monte —hoxe centro e guía do romaxe do folclore galaico, gracias a celo do esgrevio petrucio D. Octavio Sanmartín e dun grupo de padroneses conscientes do seu significado histórico— as vias románs daquel entón foron troteadas polos primeiros cristiáns, nosos devanceiros no sinal da fe, que as percorreron a tódolos xeitos, erguendo eirexas e máis tarde mosteiros nesta abenzoadha terra de Breogán, que foi escenario de tantas fazañas que protagonizou o Fillo do Trono e outros que no deorror do tempo deixaron un ronsel senlleiro nos vieiros da vida, froito dos seus traballos e do seu amor a terra que os viu nacer.

Imos ver hoxe nunha curta exposición o feito e laboura de

TALLER MECANICO

REPARACION DE
AUTOMOVILES
EN GENERAL

Fortunato Blanco Castaño

CASTRO, 1 - TELEFONO 94 - PADRON

Aunque Usted se manche en la mesa, NO SE PREOCUPE
A SU DISPOSICION

Cintoreria La Padronesa

LIMPIEZA ESPECIAL EN SECO
TEÑIDOS EN TODOS LOS COLORES
PLANCHADOS A VAPOR
PLISADOS EN DIFERENTES MODELOS

TELEFONO 276

“O’ Rincón”

VINOS Y LICORES

—
CALLE DE LAS HIGUERAS
TELEFONO 79

PADRON

dous dos seus más preciados valores que, no traveso da sua inquedada vida, acadaron pra Padrón parte da sona de que hoxe disfruta.

Ambolos dous están perpetuados na pedra dos seus moiamentos: Rosalía, no Espolón; e Macias, no Xardin.

Macias o Namerado, como decote se noméa, ten nado nestas terras alá polo meio do século XIV e morreu novo, lonxe da patria e arredado do seu amor. E unha das figuras más lexendarias e significativas dentro dos amores cortesáns medievais. O amor enche toda a sua vida até tal punto de ser considerado o prototipo dos troveiros amantes. Toda a sua obra poética é un fidel refrexo do seu corazón inquieto e presto ó amor.

Inda que non viviu no tempo dourado da lírica cortesán ténse en conta as súas composicións como ourentadoras do sentimento poético galego. Sentimento poético que, meio século máis tarde, habia de levar ó cume das Letras Galegas outra insíñe padronesa —aunque non por nacemento si pola sua vida e obra—; e cando digo Padrón tamén digo Compostela, pois dende tempos que se perden na lonxanía das galaxias os dous pobos camiñan parelllos. E non se pode desvencellar un do outro sin menoscabo dos fundamentos xacobeos tradicionaes. Xa o dí o refrán: "quen vai a Santiago e non vai a Padrón, fará romería ou non".

O amor acugulado no peito dos devanditos poetas é unha raiola máxica que brilla no cerne do ser e rube a tona da pel chea de sensibilidade, e faise fror na roseira dos beizos; fror tristeira, belida ou amargurada; pro sempre fror amorosa. Froito dun amor afastado, que se torna paixón incontida en Macias; e dun amor amantíño que envolve en salaios a Rosalia.

Unha das versións da historia de Macias é a seguinte: "Macias convertido en xentilhome e criado do Mestre de Calatrava, íña na casa do seu amo unha fermosa doncela, da que él se namorou. O Mestre, sabedor ou non das ansias do seu criado, casou a doncela cun certo fidalgo, pois naquel tempo os señores

dispuñan en todo. O noso troveiro non deu folgo as suas queixas de amante. O marido cheo de ciumes, denunciou ao Mestre o que acontecia; e Mestre tratou de temperar a Macias; más éste preso do amor da dona, non se poido retraer de amar. O amo e señor mandou prender en dura cárcere a Macias. E aconteceu que o triste namorado más outo cantaba na cadea —atal que fan os paxaros engaiolados—. Todo o mundo escutaba na noite os lejos rimados e posios en solfa de Macias o Namerado. O fero marido concertouse co carcelleiro de Macias, rubiu ao tellado da súa negra prisión, e, por un burato que fixo no teito, guindoulle afiada lanza, que atravesou o corazón do amador. Isto aconteceu en Arxonilla, cinco légoas de Xaén —a que loubara Chariño— e dali foi levado o corpo do troveiro galego a ermida de Santa Catarina, onde o sepultaron baixo unha lousa que decia: "Aqui yace Macias el Amante".

A obra de Macias ao igoal que a de Rosalia está composta en galego i en castelán, anque estas estén inzadas de galeguismos. Os dous recollen a tradición lírica galega e, amoldándoa aos xeitos do seu tempo, cantan as suas euias, as súas doores e sofrimentos. Pra Macias o motivo do desacougo é a ausenza do ser amado:

Cativo de miña tristura
xa todos prenden espanto
e preguntan qué ventura
foi que me tormenta tanto...

Pois me falescéu ventura
en o tempo de pracer,
non espero haber folgura
mais por sempre entristecer.

Quen mías coitas entendese
e meu dolor e quebranto
e de min se adolescesce,
conmigo faría pranto;
quanto más se ben soubese
o gran ben que eu perdi.

Manuel González Casais
**TRANSPORTES
CASALIS**

Teléfono 3 (Central de Tallos)
MURO NOVO - DODRO PADRON



CUBAS ISOTERMICAS

Bodegas LOGAR

Beber LOGAR es tener buen paladar ● **VINOS FINOS**

Teléfono 3

Bodegas y Almacén en LA ESCLAVITUD

FABRICA DE VELAS LA PURISIMA

ESPECIALIDAD

PARA EL CULTO

Manuel Cortizo Valladares

TELEFONO 313
EXTRAMUNDI
PADRON

Non deixa de ser moi significativo o feito de que foran dous padroneses os derradeiros representantes da lírica galega medieval. Lembremos a testemuña de Xoán Rodríguez del Padrón, no seu coñecido verso "una tierra los crió". E que fose outro poeta da mesma procedencia o que despertara a nosa Galicia do seu sono de séculos que lle impuxera a política centralista de Castela. Había de ser Rosalia de Castro a encarregada de levar a cabo o renacemento literario galego ca mesma paixón e amor no peito que nouirora tiveran seus cotarráneos.

Igual que Macías "levaba a dóor por compañía"; aunque a déla fora unha door conxénita.

Teño un mal que non ten cura,
un mal que naceu conmigo
y ese mal tan enemigo
levaram'a sepultura.

O meu mal y meu sofrir
e meu propio corazón;
quitalmo sin compasión;
dimpois, ¡faceme vivir!

"Señor que todo ó podes
—pedinlle unha vez a Dios—,
daime valor pr'arrincar d'un golpe
cravo de tal condición".

—
Sosego, descanso,
¿onde hey d'o atopar?
N'os males que me matan,
n'a dor que me dan.

Tivo moi bo recordo o Concello de Padrón en poñer a Rosalia no Espolón, acarón do Sar, na feira, ante a xente do pobo galego. E a Macías no Xardin de árbores fidalgos, rodeado de parexes de noivos namorados. Pro quen sabe, amigo Agrasar, se polas noites non baixarán dos seus pedestaes pra dar un paseo polo Espolón e contarse mutuamente as súas coitas.

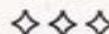
Habitaciones España

Calvo Sotelo s/n (Carretera General)
Teléfono 253

PADRON

FERRETERIA - MUEBLES - BAZAR
— Y —
MATERIAL DE CONSTRUCCION

Ferretería BUELA



Plaza Macías

Teléfono 28

PADRON

CARPINTERIA MECANICA

Eduardo Souto Souto

San Lorenzo de Seira

R O I S

REPORTAJE SINFONICO

Las sonadas "CHEAS" de Padrón

Para aquel harapiento y desconocido "neno" que ---cuando yo intentaba cruzar en bicicleta una de las calles inundadas--- me aconsejó amigablemente, desde el agua:

"¡Sólo a medio pedal, home, que te vas a mollear!".

Apenas aún con el tren en marcha, un día en que la lluvia cae a cántaros, y allá en el monte Santiago se yerguen los eucaliptos, como gigantescas sombras fantasmales, bajo la cortina grisácea de la lluvia, no es, desde luego, lo que podríamos llamar una feliz arribada al pueblo donde cantó y murió la inmortal Rosalía.

A Padrón, para amarlo profundamente, es necesario contemplarlo bajo la luz de un sol suave, en una de esas mañanas primaverales, en las que los mirlos eternizan sus notas en un eco vibrante que se pierde a lo lejos, entre el aroma de los pinos de Lestrove, mi aldea querida.

PADRÓN. La Rúa Longa un dia de «cheas»



Carnes de Ternera, Cordero y Cerdo

Especialidad en Costillares para CHURRASCO

TABLAJERIA

LA PADRONESA

José Grela Tourís



Vidal Capela, 10 Teléfono 110

P A D R O N

Joaquín Vázquez Regateiro

CONFECCION PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO
TEJIDOS • ULTIMAS NOVEDADES DEL RAMO

Generalísimo Franco, 26

Teléfono 36

P A D R O N

Talleres QUINTELA
(P A C O)

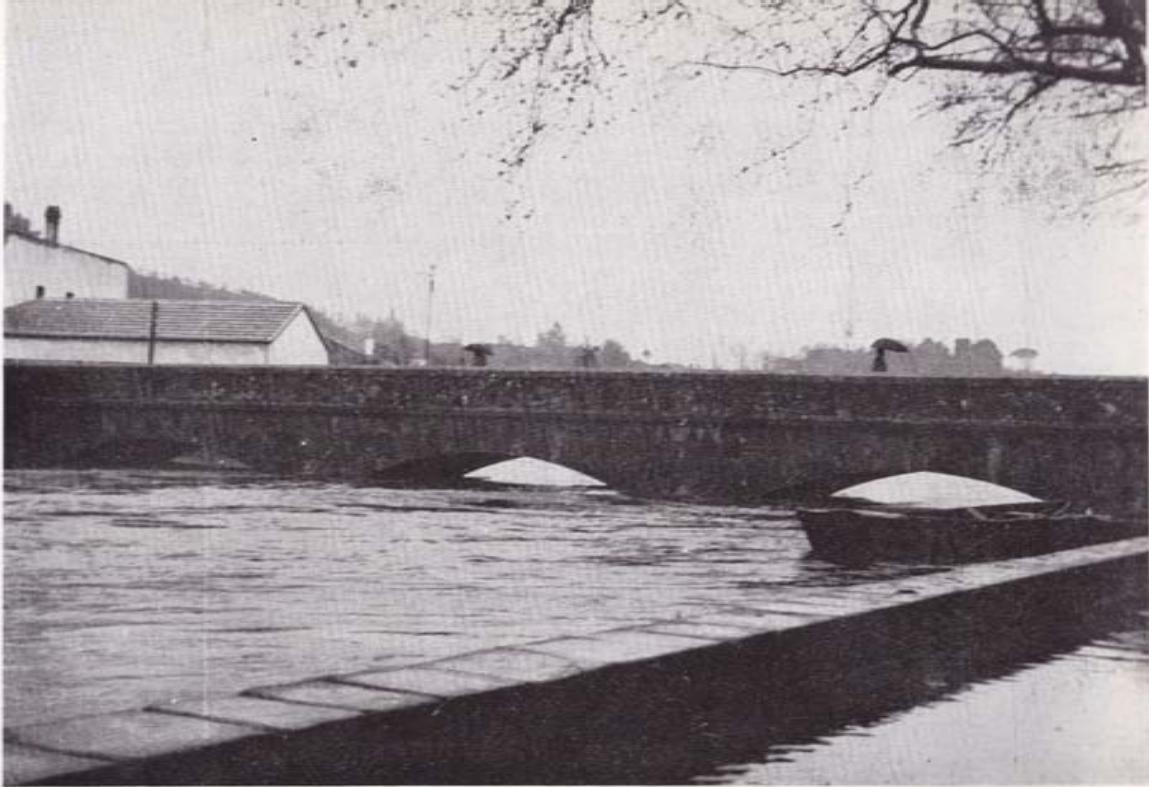
Rebobinado de Motores Eléctricos, Transformadores,
Dinamos y Electricidad de Coches
MONTAJES INDUSTRIALES • SERVICIO «FENSA»



Carretera Coruña-Vigo (frente al Campo de Fútbol)
Teléfono 115

P A D R O N

El S.A.R. a su paso por el Puente de Padrón un día de inundación



Cuando Eolo comienza a soplar incesante hacia el Miranda con su imponente fuelle invisible, y las "pombas do capitán" trazan grandes aros en el cielo de la vega cesureña, puede asegurarse que las enormes sábanas líquidas, que parecen traer consigo susurrantes alalás de las brañas laifianas, no se harán esperar.

El húmedo y continuo beso de la lluvia —una lluvia tibia y amorosa— roza las verdes agujas de los pinos y penetra embriagador hasta su savia. El paisaje se desdibuja hasta adquirir un tono ocre, como el de la vieja paleta de un pintor. Y el Sar —ese idílico "Saris Flumen", de los poetas— jugueteando rebelde con sus

ondas, se convierte en alocado potro que —como queriendo emular al fertilizante y fabuloso Nilo— rompe las bridas y se desborda.

Las inundaciones padronenses han tenido más trascendencia en la Literatura, que algunos personajes versallescos. Rosalía Castro, Cela, Cunqueiro y algunos otros artistas más, de difícil o ignorada remembranza, han mojado más de una vez sus plumas en las plateadas lagunas de la "chea".

"El furioso temporal de estos días, fue causa de que el río Sar se desbordase, inundando toda la vega y muchas calles. De



P E S C A D O S
Y MARISCOS CONGELADOS

PILAR DIZ FERNANDEZ
AUTOSERVICIO

Calvo Sotelo, 7 -:- Teléfono 19
PADRON

B A R
R E S T A U R A N T E

O' P A R A I S O

PASEO ESPOLON
TELEFONO 112
PADRON

S E R V I C I O F I R E S T O N E - H I S P A N I A -:- N E U M Á T I C O S Y A C C E S O R I O S
A g e n c i a C H R Y S L E R E S P A Ñ A , S . A .
T u r i s m o s S I M C A y D O D G E -:- Vehículos Industriales J E E P - V I A S A
T R A C T O R E S B A R R E I R O S

G a r a j e N O G U E I R A

C a r r e t e r a G e n e r a l P A D R O N T e l é f o n o 5 8

no cesar la lluvia, al aumentar el río, la inundación alcanzará a todo el pueblo". Así reza la concisa noticia que un lejano día de 1927, publica el decano de la Prensa gallega.

Ciertamente, y aún hoy, a pesar de ese simulacro de canalización que se intenta (simulacro, porque las piedras de los muros de contención, completamente huérfanas de cemento se desmoronan con la riada) las calles del pueblo se anegan por completo.

Y la tradicional "chea" trae consigo un rosario de anécdotas.

Los buenos paisanos de las parroquias aledañas, se ponen, al anochecer, sus camisolas nuevas y, en medio del sencillo y alegre redoble de sus zuecos, van todos en tropel a curiosear incansablemente. Muchos hay que "soplan" más de la cuenta en los "tas-cucios" de tránsito, y lo que había de verse —la "chea"—, se introduce en el estómago de cada cual, produciéndoles una exagerada euforia que les hace regresar a sus tranquilos lares cantando extrañas peteneras.

El espíritu bondadoso de los padroneses, se manifiesta, en estos días, de mil diversas maneras. Los que son poseedores de unas botas de caucho, se las calzan y van ofreciendo sus generosos servicios a los que se hallan completamente aislados (nunca más acertada esta palabra). Esto, cuando la avenida no es tan abundante como aquella de 1846, que derribó el antiguo puente de la Torre Moucha, y cuya altura estaba señalada con una muesca, en la pared de una de las viejas casas de la calle de Rosalía Castro (antes del Reloj). Entonces hay que recurrir a la anfibia y destortalada barca de ruedas, que se guarda celosamente en los bajos del Ayuntamiento, para bogar al compás de aquella canción que el genial Waltter Disney pone en pico del pato Donald: "¡Qué bello es tener la casa a flote!".

...Aún recordamos sonrientes aquel año en que la inundación fue lo suficientemente grande como para no servir el calzado de goma que subía hasta las rodillas.

Pero había alguien —de cuyo nombre no queremos acordar-

ros— que era poseedor de unas magníficas botas, para pesca, de medio cuerpo. Paseándose ufano por las calles, era la admiración del vecindario, que a modo de improvisados recluidos le contemplaban con una miajita de envidia desde los balcones, cuando... ¡¡cataplúm!!, ¡plís!, ¡plaf!!, se le introdujo un pie en la boca de una alcantarilla, que la fuerza de la corriente había destapado, y se quedó —afortunadamente ileso flotando sobre el agua como un grotesco y pajizo cachalote de "antroido".

Y todavía hacemos memoria de otro divertido episodio. Un domingo de lluvia, un par de mozarbetes avezados advirtieron a cierto obstinado sujeto que era un disparate llegar hasta el "Bar Iria", con los medios que él utilizaba. Sonriendo irónicamente, nuestro héroe les dijo, a los que así le aconsejaban, que eran unos meros ignorantes, y que él llegaría hasta donde le viniese en gana. Se valía de dos sillas que, agarradas por el respaldo, iba colocando consecutivamente para poner el pie. Pero hete aquí, que de pronto se cuela el extremo de una de ellas en una rendija, y ahí le tenemos dando brazadas y clamando auxilio a grito pelado.

Aquellos que desinteresadamente le habían asesorado y que desde lejos contemplaban sus extravagantes maniobras, tuvieron —desternillándose de risa— que arremangarse, y metiéndose en las sucias aguas de la riada, extraer al pobre hombre hecho una verdadera lástima.

Y esto, aparte de las estupendas fotografías que el amigo Julio Cabo Rey ha tenido a bien donarnos para ilustrar este trabajo, es todo cuanto podemos relatar, en tan corto espacio, acerca de las sonadas crecidas que frecuentemente se producen en la auténtica villa jacobea.

† **Eugenio-Manuel REBOIRAS**

(Artículo publicado en El "Ideal Gallego" el 14-12-1952)

FINANCIERA MADERERA, S. A.

• FINSA •

CAPITAL SOCIAL: 25.000.000 PESETAS

EXPORTACION - IMPORTACION

Domicilio Social: FORMARIS - SANTIAGO DE COMPOSTELA

Teléfonos: 58 19 74 - 58 21 58 - 58 34 00 - 01 - 02 - 03 - 04

SERRERIA MECANICA Y PLANTAS DE TABLEROS EN:

FORMARIS (SANTIAGO DE COMPOSTELA)

PUENTESESURES (Padrón) C/El Paraíso - Teléfonos: 35 - 171 - 172





FINANCIERA MADERERA, S. A.



TABLERO AGLOMERADO

F I M A P A N

EL PANEL PARA TODAS LAS APLICACIONES

MEJOR QUE LA MADERA

RESISTENCIA UNIFORME

REGULARIDAD DE ESPESOR



PULIMENTO PERFECTO

TRABAJO FACIL

COMODAS DIMENSIONES

APROVECHAMIENTO TOTAL



DE PADRÓN E PONTEVEDRA

Antre Padrón, cadabullo lateante no eido lírico do patrianismo galego, e Pontevedra, a boa vila do noso Reino, sempre houbo unha agarimosa relación de intimidade histórica, que devén efectiva dende os lonxanos séculos medievais e que amiudo se atopa espellida en antergos papeis e documentos, pro establecida en maneira silandeira e por feitos de apariencia pequecha, porque eisí tamén se adoita faguer o xeito das cousas sinceiras e entranábeles.

Unha amostra lixeira, sin cáseque encertar o rol, premitirá tomar concencia de esa realidade.

Despois da "invención" do sartego xacobeu, e sendo perlado o Adaulfo da soada ordalia con un touro bravo, levóuse a reitoría diocesán pra Compostela, en troque autorizado polo Señor Papa Don Nicolau I.

Na mudanza terciáronse pregos

do rei Ordoño, temeroso do perigo que supuñan naos normanas, afastadas por xentes cobizosas dos tesouros da "Cova Santa", en pescuda dos cales desbastaran tódola ría de Arousa polas calendas do 844, abalando ó Padrón e a Iria. Embate repetido logo de catorce anos, con degoro por ricaz acrecido na maximación estranxeira a carón das zueiras sementadas pola embaixada mouremia de Yahgabén - Alhacam, máis coñecido por Algazel, quen reposou estadia preto da pedra onde se amarró a barca apostólica e, noutro fito, avistou proba distinguida por unha ponte vella.

E nese intre, no que o traslado acresiástico deixaba valeiros ós ingresos da eirexa iriense, hóubose de repartir quiñón de novas rendas, que cangaron os veciños de Padrón, de Herbón e do arcidianato de Salnés, que tiña por capitalidade ó burgo da beira do Lérez.

Todos aprontamos pagamentos de pan e viño pra mantenza e pra cra rexar a voz dos coengos que quedaron entonando salmodias en

Servicio Oficial BARREIROS



Taller Autorizado BOSCH



Equipos Inyección



Reparación de Automóviles



Motores DIESEL



Frenos Eléctricos GOROS

**ANDRES
CALVO
ANSEDE
TALLERES
CALVO**

Carretera de Estación

Teléfono 54

P A D R O N

loubanza dos vinteito bispos santos.

O porto do Padrón acadaba no casal da Ponte de Cesures.

Os seus mariñeiros estaban suxeitos prás cousas do oficio á xurisdición da Moureira pontevedresa, ergueita en cabezaleira das tres Rías Baixas, pois abrangúia os marcos da súa marxinancia arrematando, pola banda do norte, nos Tranqueiros de Aguiño e, pola do vendaval, nas Estelas de Baiona.

E o vigairo do Corpo Santo podía azanear con autoridade o pendón da confradía na embocadura do Ulla, que alí se haberían de acatar con firmeza de sentencia as decisións que prenunciara.

Pro os mareantes padroneses, o igoal que os de Pontevedra, e todos por seren da Terra de Santiago, tiñan de pagar ó diñatario compostelán gabelas xemias polos peixes que afanasen coas súas artes. O imposto nomeábase "cambos" e valía pró arcebisco medida cumplida, como ademostra reconto es-

criturado: "Por un barquo de pixotas, oito pixotas; de seis congres, dous dos medianos; de cada barquo, un milleiro de sardiñas, ou quanto iste custase, pago desde santo André hastra a festa de Natal".

Daquela, como en calisquer outra andaina, xa había quen pescaba coas bragas enxoitas.

O primeiro foro privilexiando a unha vila das de toda a Terra de Santiago, foi o de Padrón, que nos é sabido pola versión díl ordeada por Fernando II no ano 1164. E o que tamén se acollerón os moradores das parroquias de San Xulián de Requeixo e de Santa María de Herbón.

Ben logo, en 1169, o mesmo rei outorgóu carta pra Pontevedra.

E en amas localidás a xustiza praiticábase en nome do perlado xacobeu, que, ó ter mando nelas por dación real en prol da mitra santiaguesa, correspondíalle o mero e mestro imperio, cometido por xueces e vicarios que de aquél dependían.

Non embargantes, nos delitos de gravedade interveña direitamente o Pertigueiro do Señorio, que por razón de estas causas podía entrar a prender e prender incruso nos alfozes eisentos.

Na xeralidade da rexión ises crimes eran os de homicio, rauso, ladrón coñecido e camiño britado ou desfeito.

E, e máis diles, outro tamén infame engadiase coma reservado en Padrón e Pontevedra.

Cometía o quen aprousimara bosta ou esterco ós beizos do aldraxado.

Sin dúbida, os nosos abós eran xente con outa precuranza por unha boca ben limpa.

Que a lembranza que atrás queda, na que poderíamos andar con volume non esgotado, sirva de agullón no estudo de costumes e no cerne de semellanzas antre doux povos de vello irmandomados en sentimentos i en maneiras.

Atal é o anceio dun pontevedrés.

MODESTO FIGUEIREDO

CHAPISTERIA
Y PINTURA

TALLERES

PADROn

Teléfono 252
Carretera General
PADRON

LESTIDO
TRANSPORTES

Calle del Carmen, 79 Teléfonos 143 y 190

PADRON

LESTIDO

SASTRERIA CIVICO MILITAR

TELEFONOS 143 y 190

PADRON

CANDO CHOROU ROSALIA

*Cando chorou Rosalía...
a verdedóce Galicia
era filla de solteira.
¡Ei, tivo nai e madriña,
cando cantou Rosalía,
verdadeira!*

Cando cantou Rosalía.

*Os laios da door galega
andaban ceibes como follas
nos longos ventos da outonía.
En Rosalía vincalláronse,
abedugo douro e de prata.
Xurdíu na nosa mesta noite
de pena morta unha estreliña.
¡O luceiro Polar de Rosalía!*

*Cantas dóas líquidas da door
agachaban camisas e chaleques,
enxoitas maus tal carabullos,
ou gridaban nos cruceiros dos ollos,
axeitaron un sonoro tristeiro
colar: nos nídisos versos cristaños
da nosa nai, madriña Rosalía.*

*Ista frol Polar radiou luz de versos
lumeando saloucos na outa noite.
¡Éis, rosario de dóas tal castañas,
fondo e sentido rosario do pobo
que foi e ainda é debullado
tídalas horas de tídolos días
ó recitar seus versiños de iauga,
de iauga con sol e sombras sieiras,
por miolos e labres adooridos!
Ós decir rezamos con Rosalía.*

*Cando chorou Rosalía
por todos nós e pra sempre,
a nosa orfa Galicia
encetou ter nai,
naiciña e madriña.
Cando chorou Rosalía.*

*Ainda hoxes, noite alborescente
de mil novecentos setenta e más
segue doéndose de nós: as sombras
seguen, ainda, sendo violetas.
Cantiga no espello da sua voz,
—femenina coma unha micha nai,*



CONSTRUCCIONES

GERARDO
SECO
DOMINGUEZ

P
A
D
R
O
N

VILLA FONTE - VILAR : - : TELEFONO 207

*mesmo un galo con espolós, baril,—
a nosa door e vivas espranzas.*

Cando cantou Rosalía...

Cando chorou Rosalía...

*Nós, cobixados suas tenras azas,
melro e zura e más águia ferida
polos balestazos da realidade,
nós, borrifados do seu sangue douro
garimoseira e mimosiña, tudos
decimos relixiosos o seu nome.
Rezamos relixiosos o seu nome.*

*Cantamos relixiosos o seu nome
cos chouchios verdegáis do punteiro,
cos írtios aleluias de aturuxos,
no laio líreco dun alalá,
nas augas aurorás dunha alborada,
agradecidos, santa, polos séculos.
Mentres, entramentes orballe ou choiva
nistra donda e montaraz terra matria
de pelica verde e melenas verdes.
Rezamos relixiosos o seu nome:
pois fixo dun sentimento, concencia.
¡Concencia: luz, frol, berro de denuncia!*

*Cando morreu Rosalía
a nosa Galicia*

*tiña
nai. Nai e madriña.
Cando morreu Rosalía.*

*Cando cantou Rosalía.
Cando chorou Rosalía.
Cando finou Rosalía.*

*Galegos: non digamos máis
que Ela cantou:
non cantou por cantar: rezaba.
Non digamos endexamáis
que Ela chorou:
non chorou por chorar: rezaba.
Rezaba
por tudos nós;
choraba
por tudos nós.
Rezaba
choraba,
choraba
rezaba
por tudos nós
unha nai.*

*Agora andamos na percura
dun pai.*

ALVARO PARADELA

(Galego de todas as Galicias)

POLLOS FRESCOS Y CONGELADOS
MERLUZA CONGELADA

Cándido Iglesias Isorna

Representante de PESCANOVA

TELEFONO 273

Plaza de Abastos PADRON

ULTRAMARINOS
MANUELA DANZA RODRIGUEZ
— TIENDA NUEVA —

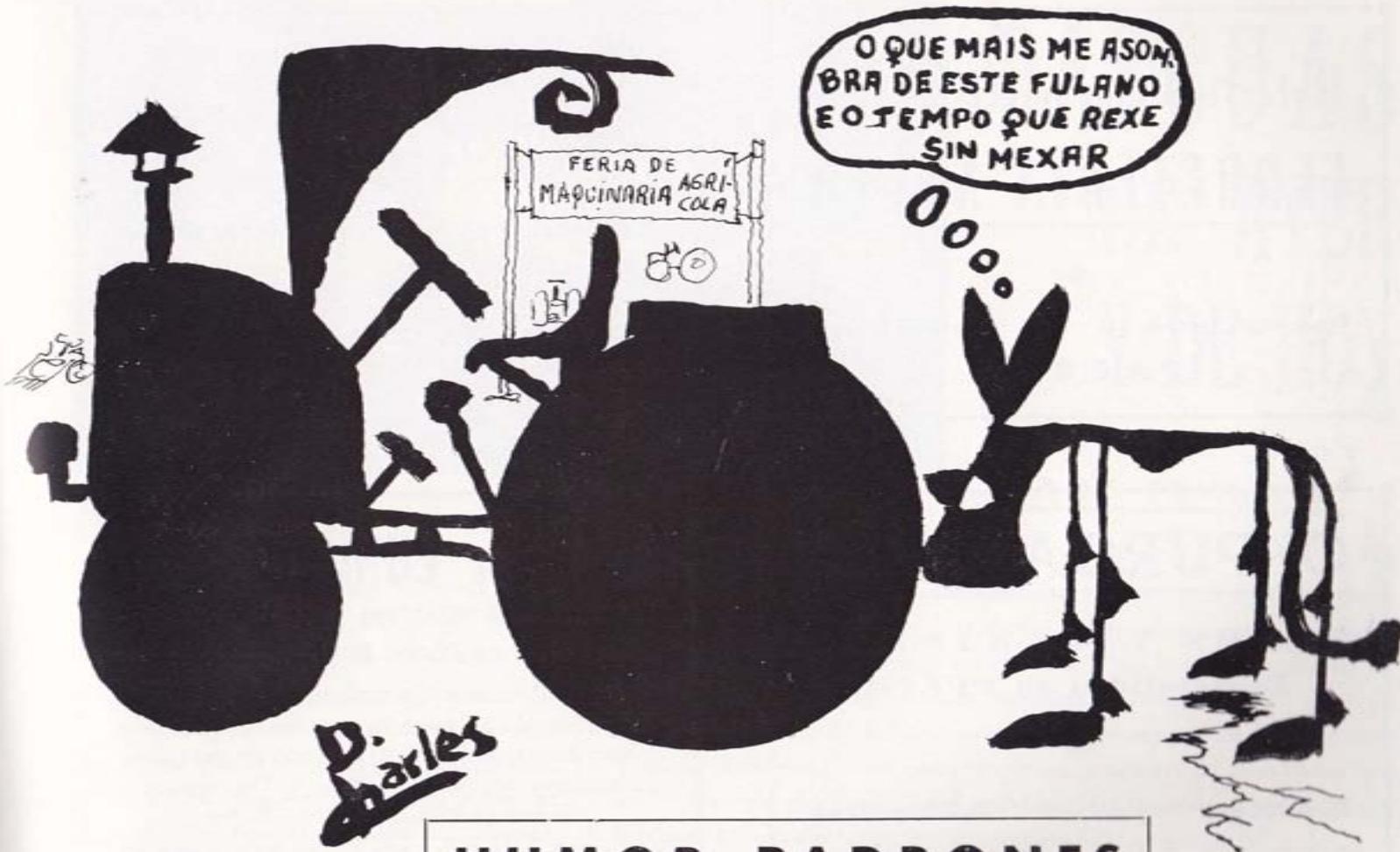
Especialidad en
QUESOS EN GENERAL Y CARNE DE CERDO
VINOS DEL PAIS DE COSECHA PROPIA

General Franco, 15 PADRON

Eduardo Otero González

ARQUITECTO TECNICO

Calle Santiago, 16 - : - Teléfono 305
PADRON



HUMOR PADRONES

Antonio Gajarraville Balado

FERRETERIA NUEVA

Rosalía Castro, 14

Teléfono 129

P A D R O N

O' PURGATORIO

V I N O S Y M A R I S C O S

Especialidad en **PULPO**

Rúa Nueva

Teléfono 264

P A D R O N

RESTAURANTE GALICIA

Habitaciones - Servicio Esmerado

Calvo Sotelo, 35 y Carretera General, 53

Teléfono 235

P A D R O N

Talleres COMPOSTELA

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL Y DEL AUTOMOVIL

Exposición en Plaza Baltar, 1 - PADRON

Venta de Aparatos Electrodomésticos, Radios y Televisores de las mejores marcas. Máquinas de coser y bordar REFREY. Reparación de toda clase de aparatos eléctricos, Radios y Televisores.

Servicio especial en Auto - Radio

Carretera General Coruña-Vigo Teléf. 83 **PADRON**



ILUMINACION - PASCUA 1935

PASCUAS DE AYER Y DE HOY

Por
JORGE TRULOCK

Algunas personas hacen a veces a uno esta pregunta: ¿cuáles Pascuas cree Vd. mejores, las de antes o las actuales? Huelga decir que al hablar de las «de antes», se refieren en más o en menos a un par de décadas atrás.

Mi respuesta no ejerce sobre mí presión alguna de duda. La Pascua, para mí ha sido siempre igual, lo es y lo será en cualquier futuro. Y me

baso para afirmarlo así, en que considero —y no creo equivocarme— que la Pascua y su exacto y calibrado valor radica en la tradición de la fiesta centenaria —o quizás milenaria— y en la solera espiritual en que se apoya, verdadera columna vertebral de la fiesta en sí.

Y este sentido de la fiesta que Padrón interpreta de forma exacta y maravillosa, nada tiene que ver con un programa de atracciones que una Comisión de Fiestas con actividad, entusiasmo y trabajo logra hilvanar a costa de no pequeñas complicaciones y cuya labor debemos agradecer y agradecemos. Pudiera añadir, que los festejos de Pascua son lo que el marco es al cuadro. Aquél realza la belleza de éste.

Para toda clase de
Trabajos en Mármoles
y Granitos Naturales,
Nacionales y Extranjeros

Marmolería ARTESANA



Avda. de Villagarcía, 45 (Cornes)

Teléfono 59 19 27

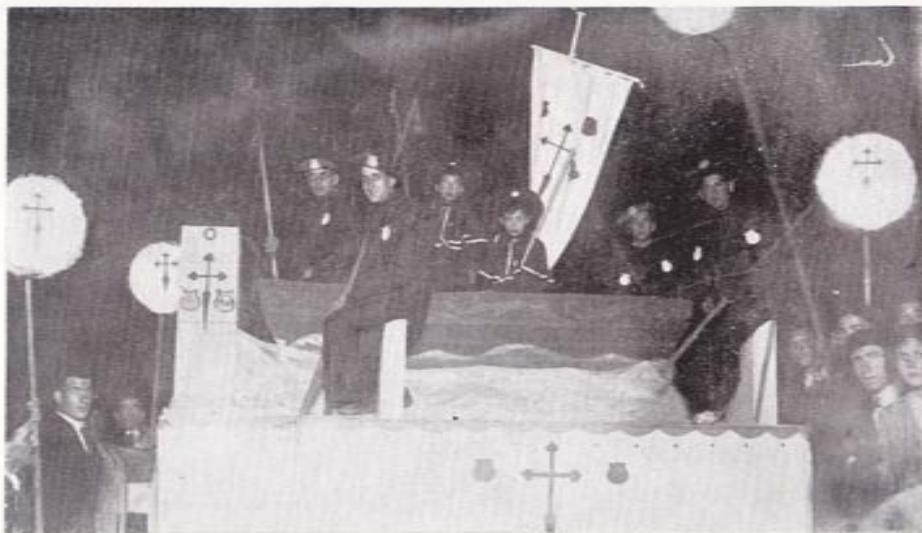
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Se complemetan. En el caso concreto de la Pascua esta conjunción de espíritu y festejos se verifica de modo perfecto.

Hay fiestas sin espíritu y tradición y por ello muchas de ellas languidecen, se marchitan y acaban por desaparecer. La Pascua no corre este peligro porque está en la médula de la psicología Padronesa hasta el punto de que me atrevería a decir que si hipotéticamente imaginásemos una Pascua sin festejos, sin músicas y sin nada —lo que sería una Pascua de añoranzas— para Padrón siempre serían sus grandes y típicos días. Esto, por ningún concepto, quiere decir que los festejos no son precisos sino todo lo contrario. Los festejos es el complemento imprescindible que rima a la perfección con el contenido espiritual que

Padrón sabe conservar de sus fiestas.

Ahora bien. Las Pascuas de ahora son naturalmente algo distintas. Pero esta diferencia respecto a las de antes se basa más bien en el ambiente y el teenicismo. El mundo ha evolucionado en todos los sentidos, costumbres, hábitos y técnica y naturalmente la Pascua no podía marginarse de este cambio evolutivo. Costumbres de absurda orientación han ido desapareciendo y esto creo que ha contribuido a eclipsar algunas diversiones, haciendo surgir otras nuevas o quizás más bien modernizando las de siempre. Unas por las circunstancias languidecen. Otras modernizadas siguen en su puesto. Las tómbolas, como ejemplo, y deseándoles la mejor suerte, han sido un poco abandonadas, si bien han tenido su álgido momento y han cumplido su cometido como atracción. Las costumbres y ambiente las requerían. Debido a la forma de vida «de antes» el «ir a las tómbolas» era un magnífico pretexto para la reunión,



CARROZA COMISION DE FIESTAS, PASCUA 1935

REPUESTOS PARA EL AUTOMOVIL
ACCESORIOS EN GENERAL

DISTRIBUIDOR DE NEUMATICOS FIRESTONE

AGENCIA BARREIRO

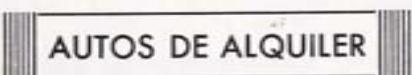
Rogelia Barreiro Gambino

CARRETERA GENERAL -:- TELEFONO 90
PADRON (LA CORUÑA)

CAFETERIA - BAR - CLUB

ESPECIALIDAD EN
VINOS Y TAPAS VARIADAS

Ernesto Casal Lens



AUTOS DE ALQUILER

Teléfono 1

ESCLAVITUD

MERCERIA Y PAQUETERIA
ARTICULOS DE NOVEDAD

Carmen Conde Vázquez

GENERAL FRANCO, 31

PADRÓN (La Coruña)

la convivencia y «el ligar» como se dice ahora. Y a base de jugarse unas pesetas la conversación surgía y la convivencia se establecía de forma práctica y amable. Hoy no es preciso porque, vuelvo a repetir, el cambio de costumbres por otras más normales —dejemos aparte excesos que en todo puede haber— esa convivencia se encuentra en cualquier parte. Es cuestión ambiental. La diferencia pues entre Pascuas y Pascuas está en el ambiente moderno y en el aspecto técnico mecánico de las atracciones. Es el imperio del botón y del dispositivo automático. Observemos otro ejemplo: yo siempre recuerdo los «tío vivos» —hoy creo que les llaman «ruedas»— pero aparte de la mecanización, la cosa es la misma. Recuerdo también que es estos caballitos de circular carrera, la fuerza motriz no era más ni menos que los garridos brazos de muchachos y muchachas —guapísimas estas en general, con negro cabello y ojos rasgados y profundos— que agarrados

a unas cadenas hacían girar el artefacto con ruído de hierros y sinfonía de aquellarre. Hoy estas ruedas modernizadas, más cómodas, más rápidas ¡¡la técnica!! tienen todos los adelantos posibles. Por ejemplo: mi querido amigo Evilasio se coloca en su puesto de mando como un Capitán en el puente de su buque, y gracias a la técnica todo lo controla de modo sincronizado y perfecto. Toca un botón: suena la sirena. Pulsa otro botón y la más sugestiva música alegra el ambiente. Le da un empujoncito a aquel otro botón y los caballos amaestrados hasta la maravilla inician su alegre y ritmico galopar a través de una imaginaria y verde pradera colmada de ilusiones. La técnica ha variado, la diversión es la misma.

La Pascua, pues, no podía quedar al margen de todas las innovaciones, adelantos e inventos que en un puñado de años el mundo ha dado a luz. La Pascua haría un mal papel si se hubiese quedado estática, paralizada e inmóvil como viviendo en un mundo que tenía que familiarizarse aún con la penicilina, las peluquerías de señoras, el radar, la permanente, la televisión, la música pop y la minifalda...

A tenor de todo esto la Pascua se ha ido e irá modernizando. En cuanto a su espíritu, yo creo que permanece inalterable como sin duda tuvo la primera Pascua allá perdida en el laberinto intrincado de los tiempos que su fueron como agua que pasó el molino para jamás volver.

Quiero agradecer vivamente a la Comisión de Fiestas, el honor que me ha brindado al solicitar mi dodesta colaboración en este Folleto. Y a este agradecimiento quiero unir el que por sus trabajos y entusiasmo se merece.

GRAN VIA

- CARPINTERIA DE ALUMINIO
- ARMADURAS PARA HORMIGON
- MUROS CORTINA



OFICINAS Y FABRICA:

MILLADOIRO (Km. 68 - Carretera La Coruña - Pontevedra)

TELEFONO 591466

SANTIAGO DE COMPOSTELA

NOTAS RETROSPECTIVAS

Del conjunto que formaban la calle de Macías, callejón de los Herreros, plaza del Hilado y el solar que ocupara la casa de los herederos de D. José Eiriz, se hizo la actual plaza de Macías. Era alcalde D. Francisco García Novo. El día de su inauguración se celebró una brillante y solemne ceremonia, de la que transcribimos el acta levantada con tal motivo y unas fotos de varios grupos de asistentes.

La Plaza de Macías el día de su inauguración



Acta del Homenaje tributado a la Memoria de MACIAS en la Villa de Padrón, a dieciséis de Julio del año mil novecientos veinte

Se constituyeron en el céntrico paraje que desde esta fecha ostentará oficialmente el título acordado de PLAZA DE MACIAS el señor alcalde, los señores concejales y otros señores que ejercen jurisdicción en lo civil, en lo judicial, en lo militar y en lo eclesiástico, después de haber asistido todos juntos al santo sacrificio de la MISA en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol.

Se procedió por el señor alcalde y de los referidos señores y demás concurrentes que había, de un modo solemne, al descubrimiento de dos placas de hierro, esmaltadas y colocadas en puntos muy visibles de la plaza, con el título de la misma.

Se procedió, con igual solemnidad, por el señor cura párroco a la bendición de esta plaza, así como también de una piedra que se soterra en el punto céntrico de la misma, y que será la primera de un monumento que, por suscripción que este Ayuntamiento encabeza con CIEN

AUTOS BALEIRON

SERVICIO REGULAR DE FERIAS Y MERCADOS ◆ TAXIS



Teléfono 4 de Antequera

ROIS - Padrón



L U I S

RELOJERIA ◊ JOYERIA ◊ OPTICA

La hora F es la hora del Reloj suizo FESTINA

Generalísimo Franco, 39

PA DRON



La Plaza de Macías en la actualidad

◀—————

PESETAS, se erigirá para perpetuar la memoria de MACIAS, hijo que fue de este distrito y esclarecido poeta-trovador en la primera mitad del siglo XV.

Fue madrina de esta ceremonia, a invitación del Ilustre Ayuntamiento de esta villa, la distinguida señora D.^a ANGELA REY BALTAR, esposa del popular diputado provincial don Estanislao Pérez Artime.

Y recitados algunos discursos, así como también leídas algunas poesías de aquel homenajeado trovador, dióse por terminado el acto con unas frases afectuosas de saludo y de gratitud que el señor alcalde ha dirigido a la concurrencia, extendiéndose la presente acta por triplicado, entregándose un ejemplar a la distinguida madrina, otro a unir al expediente y el tercero queda depositado en un hueco de la referida PIEDRA con algunas monedas de curso corriente y con varios ejemplares de periódicos recibidos en el día de la fecha.

El Alcalde Pte. F. Garcianovo.— Avelino Espinosa. Juez de 1.^a Instancia.— La madrina Angela Rey Baltar.— Estanislao Pérez Artime, Dip. Provincial.— El Maestro Nacional, Antonio B. Vázquez.— José Seoane Mariñas, Párroco de Iria.— Jaime Solá, Director de Vida Gallega.—



FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS
JOSE F. PEREZ RODRIGUEZ

MOSAICOS SAR

Modernos tipos de baldosas en todos los tamaños - Baldosas de terrazos de 30 x 30 y 40 x 40 - Losetas de cemento para pavimentación - Peldaños para escalera en granito de mármol - Fregaderos, lavaderos, zócalos, etc.

Calle del Carmen, 45 (Carretera de Riveira)

Teléfono 102

PADRON (La Coruña)

COMIDAS Y HOSPEDAJE
VINOS PAIS Y RIBERO

MARISCOS

BAR GLORIOSO

TELEFONO 56

Picaraña-Esclavitud

B A R
Gimnasio

VIDAL CEPEDA, 4

PADRON

Desconocido, Enrique Otero, Josefa V. Regateiro, Teresa Ferreiro, Lucrecia Suárez, D.^a Angela Rey, madrina de la ceremonia, María Arijón, Manuela Rey y D. Francisco García Novo, Alcalde de Padrón



Ortíz Novo, Escritor.— El Registrador de la Propiedad, José País Trillo.— La Maestra Nacional, M. Soledad Grovas Martínez.— El Maestro Nacional, Manuel Fernández Suárez.— El párroco de Carcacia, Manuel Campos Castro.— Prensa Regional, José Ortíz Novo, Sergio J. Pino y Arturo R. Gallego Cruces.- El primer Tte. Alcalde, Santiago Ferreiro.- El Sub-Delegado de Medicina, Manuel Carballido.— El Juez Mpl. F. Núñez Rodríguez.— Ramón Cristobo Mella, Párroco de Herbón.— José M.^a Meléndez, Párroco de Padrón.— El 2.^º Tte. Alcalde, R. Piñeiro Eiriz.— El Interventor mpl. Maximino Millares.— Joaquín Añino.— Síndico, Fr. Pedro Ruiz, Franciscano. Fr. Manuel Otero, Franciscano.— La Com. de P. P. Dominicos de Padrón, Fr. José Reguero, Fr. Aureliano Pardo.— Ernesto M. de la Riva Fernández, Médico Titular.— Depositario municipal Enrique Otero.— El Síndico Suplente, Carlos Castro.— José Pardal, concejal.— Ignacio Laseiras, concejal.— Serafín Carlés, Reg^º. Síndico Aym.^º.— José Piñeiro B. concejal. El tercer Teniente Alcalde Francisco Bentrón.— Ramón García, concejal.— Ramón Dios, concejal.— Manuel Naveiro, concejal.— José Noya, concejal.— El Srio. acidal. Camilo Vidal.— En cada ángulo superior hay un cuño o sello de este Ayuntamiento.

HOSTAL “LA PONDEROSA”

Esmerado Servicio en Bar y Restaurante
Bodas y Primeras Comuniones



CONFORTABLES HABITACIONES
APARCAMIENTO PROPIO



Teléfono 86

PADRON

Bar XA ABREU

VINOS Y COMIDAS

General Franco, 14 Teléfonos 196 y 262
PADRON

FRUTERIA
CONCHITA
Agradece su visita

PLAZA DE ABASTOS TELEFONO 272
PADRON

Un repoludo gaiteiro
De pano sedán vestido,
Coma un príncipe cumprido,
Cariñoso e falangueiro,
Antre os mozos o pirmeiro
E nas cibdades sin par,
Tiña costume en cantar
Aló póla mañanciña;
Con esta miña gaitiña
As nenas ei de engañar...



El popular y recordado gaitero padronés Ramón Carregal Couso «O Gaila», acompañado por el tamborileiro Manuel Moreiras Boga y Juan Rodríguez Méndez con el bombo.



F R A I S A

Parquet Mosaico

Duelas Roble



Teléfonos Particulares: 76 y 165

Oficinas: Teléfono 93

P A D R O N



Hermosa vista de los Jardines de Padrón «Monumento Nacional»

BICICLETAS BH - NEUMATICOS - ACCESORIOS

CICLOMOTORES

Esmaltes y pinturas BRUGER, para todos los usos

Casa GROBAS

Teléfono 47

PADRON

Félix Paz Antelo
Confitería LA FLOR

Especialidad en Melindre Fino, Galletas de Pico
y Rosquillas para Romerías

Gran Surtido en Caramelos y Bombones

GENERALISIMO FRANCO, 51

TELEFONO 42

PADRON

Motosierras JON SEREDS

REPRESENTANTE PARA LA ZONA DE PADRON

Rogelio Barreiro Gambino

Visite nuestro Stand en la Exposición de Maquinaria durante las fiestas de Pascua

Calvo Sotelo, 61

PADRON

Teléfono 90

PADRÓN Y LA PASCUA, DOS RECUERDOS

Cuando, dispuesto a arrojar sobre Padrón mis cataratas de palabras, hojeo con insistencia, con pertinacia, la historia gallega en sus cuatro provincias, solamente el nombre anteriormente citado figura como prototipo de lugar fértil, sin más preeminencias, en ese tan traído y llevado término medio —del ser y del no ser.

No obstante, aunque los frutos no se equiparen con las intenciones, en mi mente, todavía fresca, sembrada con el fuego ardoroso de la juventud, Padrón ocupa uno de esos lugares, en donde solamente los que le comprendan tienen derecho a entrar; para mí es y seguirá siendo el rincón acogedor, bello, hundido —eso sí— en sus propias exquisitezas, sin que acierte a comprender, por sí solo, todo lo que, en realidad, posee. Pocos, para profundizar más, ninguno vislumbra, como la mayoría de todos los que sentimos culebrear el gusanillo de las propias glorias, el porvenir, que, sin lugar a dudas, está ya grabado,



Cuenco

JOSE DOMINGO CASTAÑO SOLAR
autor del trabajo
«Padrón y la Pascua, dos recuerdos»

con caracteres indelebles, en el horizonte de nuestra villa. Padrón es, ante todo, belleza, fertilidad y pasado, fundidos en el blasón común de la patria grande y única.

Ahora, cuando este manto de armiño, arrullado por la rumorosidad del Sar, va colocando en su pecho más y más trofeos, el que se pasme ante un espectáculo tan inesperado, como real, podrá pregonar a los cuatro vientos, que es algo extranatural, que, rebelde, irresistible, pierde el sistema que le mueve en las distintas épocas.

La primavera, amiga íntima de esta Galicia nue-



Cuando se descubrió América en el año 1492...
en EUROPA ya se bebía Cerveza y desde 1876...

— ◆ ◆ ◆ CERVEZAS ◆ ◆ ◆
◆ ◆ ◆ DAMM ◆ ◆ ◆
— UNA DE LAS MEJORES —

Exclusivista para las Zonas: Padrón, Riveira, Noya, Muros y Negreira

Maria Rodriguez González
VINOS Y LICORES

Teléfonos 4 y 14 - LA ESCLAVITUD - Padrón



va, de muiñeiras y foliadas, besa con un ósculo, entre largo y apretado, sus veigas ubérrimas, dejando resbalar, por sus pendientes de flores, días de algazara, a cual más abrumados.

La Pascua, ese grito unánime de toda una vecindad unida a la misma garganta, marca en este camino el sello inconfundible de la alegría blanca.

Los niños, intentando sacar de sus pechos el corazón, que les estorba dentro —por así explicarlo mejor— gritan y vocean, como si su único intento fuese el de atraer hacia sí las miradas de ese Dios bondadoso, del que, afortunadamente, son los capullos predilectos. Unos, con las muecas del próximo mareo dibujadas en sus facciones, pasan repetidas veces ante nuestras ávidas pupilas, engarzados en la monótona circunferencia del tiovivo riente. Otros, desde sus aviones, depositarios de múltiples ilusiones, nos despiertan del éxtasis repentino, que se iba apoderando de nuestros órganos.

Nosotros, aunque jóvenes, al contemplar el desarrollo de los niños, que nos irán sucediendo, con prodigiosa continuidad, en las veredas de la vida, sentimos dentro, muy dentro, donde todo es íntimo, agua turbia de nostalgia, que subiendo, subiendo, tras obturar la garganta con sollozos, nos deja un sabor, entre agrio y duro, a viejos, a vetustez, a pasado...

También —¿por qué no?— les imitamos, cuando, sobre los lomos añejos del caballito de madera, saturado de viejas cantinelas, oímos, imperceptiblemente, cómo un susurro de agonía, una voz, no muy dulce,

que nos habla de consuelo, de resignación, del permitir que el propio sino lleve las riendas de nuestro porvenir. El caballito, mi caballito hablaba, con voz de esas que, por su silencio, penetran en el alma de todos, en nuestra alma. Al compás de esas notas sencillas, emergen, como trombas, del pecho, canciones de antaño, a las que, poco a poco, con manos temblorosas, se han ido destruyendo telarañas de olvido. Una de ellas, si mal no recuerdo, decía así:

*Corre, corre, cabaliño,
que te vas quedando atrás,
eu vou pouquiño a pouquiño
e vouche pidindo mais...*

Con todo, con sus músicas, con sus destellos cosmopolitas, ahí queda Padrón, enseñoreándose en sus múltiples maravillas, pendiente, por un lado, de la mirada tenué, cariñosa del río Sar y, por otro, de la fuerza subyugadora del monte de Meda, que —en su diametralmente opuesto modo de vivir— vive también su Pascua, la Pascua de los montes...

Sé que algún día, con exactitud nadie puede entreverlo, dejaré de solazarme en este pozo de atracciones, para, con pena, con esa irresistible fuerza del que finaliza su carrera, dar mi último adiós a los campos, a las nostálgicas "veigas", y a esas fiestas blancas, alegres, con la postrera felicidad en los labios y con el nombre —tantas veces repetido de "pascueiro"— en el corazón...

JOSE CASTAÑO SOLAR

CARLOS COMENDADOR

Materiales de Construcción y Saneamiento

Rey Daviña, 32 - Tfno. 50 19 63 y 50 03 70

VILLAGARCIA DE AROSA

Distribuidor Exclusivo de la Plaqueta Prefabricada de Hormigón «UMIA» para Tejados y Falsos Techos

Representante para Padrón: MIGUEL DOMINGUEZ SUAREZ

José Reboiras Rivas O' INFERNO

VINOS Y COMIDAS

Rosalía Castro, 2

Teléfono 229

PADRON

Prendas Exteriores para Caballero
Confecciones «MORONO»

FABRICA:

Avda. Calvo Sotelo, s/n - Teléfonos 59 y 147

VENTA AL DETALL:

General Franco, 30

Teléfono 59

Plaza de Macias, 2

PADRON

PADRONESES ILUSTRES NO ALENMAR

O Dr. Ramón Rei Baltar

(1882 - 1969)

Si no século pasado un padronés (Manuel Barros) foi a honra dos galegos da Arxentina, en éste nono foi menos o seu lonxano parente o Dr. Ramón Rei Baltar.

Nacéu este esgrevio compatriano o cinco de abril do 1882, na casa núm. 6 de Rúa Longa, hoxe plaza de Anxel Baltar Cortés. Foron seus pais, don Manuel Rei Gosende, mé-



dico local, natural de Bastabales e dona Manuela Baltar Cortés, de estimada familia padronesa. Na pía do bautismo recibiu os nomes de Ramón Manuel Vicente.

Os primeiros estudos fixoos na

escola do sabio mestre e benfeitor desta vila, D. Xosé María Vidal Cepeda. Chegado o tempo foi pra Santiago, onde cursou, lucidamente a carreira de meiciña, collendo o título o 11 de xunio de 1904, sendo Decano don Xesús Novoa e López. Tiña vintedous anos.

Xa médico, adicouse de cheo o exercicio da sua profesión. O Concello Municipal nomeouno médico dos pobres das parroquias de Padrón e Iria. Era moi querido de todos pero c 30 de Setembro de 1910 quedou cesante por acordo do Concello para poñer no seu lugar a un do bando dos "Liberales".

Por aquel tempo Padrón era pouco menos que un inferno, coas loitas entre "Conservadores" e "Li-

Mutua General de Seguros

PROTECCION Y SEGURIDAD EN TODA ESPAÑA

Incendios - Vida - Enfermedad - Maternidad
Muerte - Accidentes del trabajo - Accidentes
individual y colectivo - Transportes - Res-
ponsabilidad civil - Obligatorio y voluntario
de los Vehículos a motor

DELEGADO EN PADRON:

JOSE MENDEZ BOGA

Carmen, 31 : - : Apartado, 12 : - : Teléfono 144

berales". Eran dous bandos que non se podían ver. Aldraxes, vingas, pegas... Ou se era de uns ou de outros. Poucos eran os que podían librarse de pertecer a calquera deles. Inda que pareca unha paradoxa, Rei Baltar a igual que seu amigo Castelao, eran dos "Conservadores", pero a cousa e de fácil explicación: Rei Baltar era sobriño de Tojo Pérez, cacique dos "Conservadores", e Castelao, nemigo de Viturro de Rianxiño, cacique dos "Liberales".

Cada bando tiña un semanario. Os "Liberales" o "Buenas Noches" e os outros o "El Barbero Municipal". En este e na sección titulada "Cancionero Padronés" publicaba Rei Baltar baixo o nome de "Verduguillo" uns versos moi churrusqueiros pero feridores a mais non poder.

En 1912 ingresou na Mariña Mercante, donde exerceu a sua profesión con laudo de todos.

En 1914 foi para B. Aires e ali dou comenza a unha vida chea de méritos. No exercicio da medicina foi un apóstolo. Fundou e dirixeu institucions sanitarias. Dígano si-nón o Hogar Gallego para Ancianos, a Agrupación Hispano Argentina, a Asociación Española de Socorros Mutuos de Buenos Aires, a Sala de Primeros Auxilios, de Gerli Este, e outras mais que sería prolixo ementar. No campo das letras non foi menos froitoso. Publicou varios libros en prosa e verso e poucos serán os xornales e revistas da América do Sur nos que os seus traballos non teñan saído. Nos derradeiros anos da sua vida dou o prelo o libro "A GAITA A FALAR", moi comentado pola crítica americana e descoñecido entre nós.

O seu amor polo idioma galego demostrouno pronunciando todos os discursos, que foron moitismos, na fermosa fala vernácula.

En 1960 recibeu o homenaxe popular de Gerli Este, populoso rueiro de Buenos Aires, sendo agasallado con un banquete mostro, con unha medalla de ouro e un pergamiño.

Tan grande e meritoria foi a sua laboura profesional que o seu nome é pronunciado con veneración e respeito. Decimos esto recollido da boca dos emigrantes e tamén das novas que por carta nos chegan de prestixiosas persoas, dinas de creto.

O día tres de xullo de 1969, arrodeado da sua amante esposa, dona Xenerosa Carregal Couso e todos os seus fillos e netos, deixou esta vida para entrar na dos inmorrentes.

A ilustre persoalidade do doctor Rei Baltar e descoñecida dos mais dos seus compatriotas pero, xa vai sendo hora de facer un homenaxe a sua memoria.

CAMILOAGRASAR VIDAL

RELOJERIA Y PLATERIA

Manuel Lado Casal



General Franco, 4

PADRON

Gaseosas LA PONTEVEDRESA

La Gaseosa que preside la Mesa

Garantiza la calidad y pureza de todos sus productos



Loureiro Crespo, 28

Teléfono 85 18 20

PONTEVEDRA

**CASA
PAJARES**

VINOS Y COMIDAS



Paseo del Espolón

PADRON

CONFITERIA Y REPOSTERIA

EL NUEVO SIGLO

Luis Barreiro Vidal

ESPECIALIDAD EN GALLETAS DE PICO «L. BARREIRO»

MELINDRES Y TODA CLASE DE ENCARGOS

Avda. Calvo Sotelo

PADRON

Teléfono 7



O Domingo en Padrón - Vendendo Timoeiros

GALICIA, S. A.

♦ SEGUROS Y REASEGUROS ♦

La Compañía de Seguros para la Economía Gallega

DELEGADO
EN PADRON:

Avda. Calvo Sotelo
PADRON

*Herminio
Carballido
Sópez*

Apartado 16
Teléfono 114

LOS MAREANTES DE

CAPITULO XXVIII DEL LIBRO «LA BIBLIA EN ESPAÑA»

VIAJES, AVENTURAS Y PRISIONES DE UN INGLES EN SU INTENTO DE DIFUNDIR LAS ESCRITURAS POR LA PENINSULA. POR BORROW (Don Jorgito el Inglés.) Traducción de Manuel Azaña. Ediciones «Cid». Desengaño, 12 - Madrid.

Después de estar unos quince días en Santiago, montamos de nuevo a caballo y proseguimos el viaje en dirección de Vigo. Como salimos de Santiago ya muy entrada la tarde, no pasamos aquel día de Padrón, distante sólo tres leguas. Padrón es un pequeño puerto situado en una ría, y lo llaman así por razón de brevedad; pero su nombre verdadero es Villa del Padrón, o ciudad del santo patrono, porque ésta fue, según la leyenda, la principal residencia del santo en Galicia. Los romanos llamaron a este lugar Iria Flavia. Es una ciudad pequeña, pero floreciente, con comercio marítimo de alguna importancia, pues sus barquichuelos surcan a veces el Golfo de Vizcaya, y hasta llegan al Támesis y a Londres.

Hay una curiosa anécdota referente a los Mareantes de Padrón que no enteramente fuera de lugar aquí, pues se relaciona con la circulación de las Escrituras. Hallándose un dia en la tienda de mi amigo el librero de Santiago, entró un sacerdote corpulento, con aspecto de buen humor. Tomó uno de mis Testamentos y al instante rompió en una ruidosa carcajada.

—¿Qué ocurre? —preguntó el librero.

—La vista de este libro me trae a la memoria un sucedido —repuso el otro—. Hace unos veinte años, cuando a los ingleses se les metió por vez primera en la

P
A
D
R
O
N

CARRERO, S. L.

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

SANTIAGO
RIVEIRA
MUROS

Rosalía Castro, 130 - Teléfono 59 14 58
Rosalía Castro, 47 - Teléfs. 244 y 354
Avda. de Buenos Aires, 7 - Teléf. 250

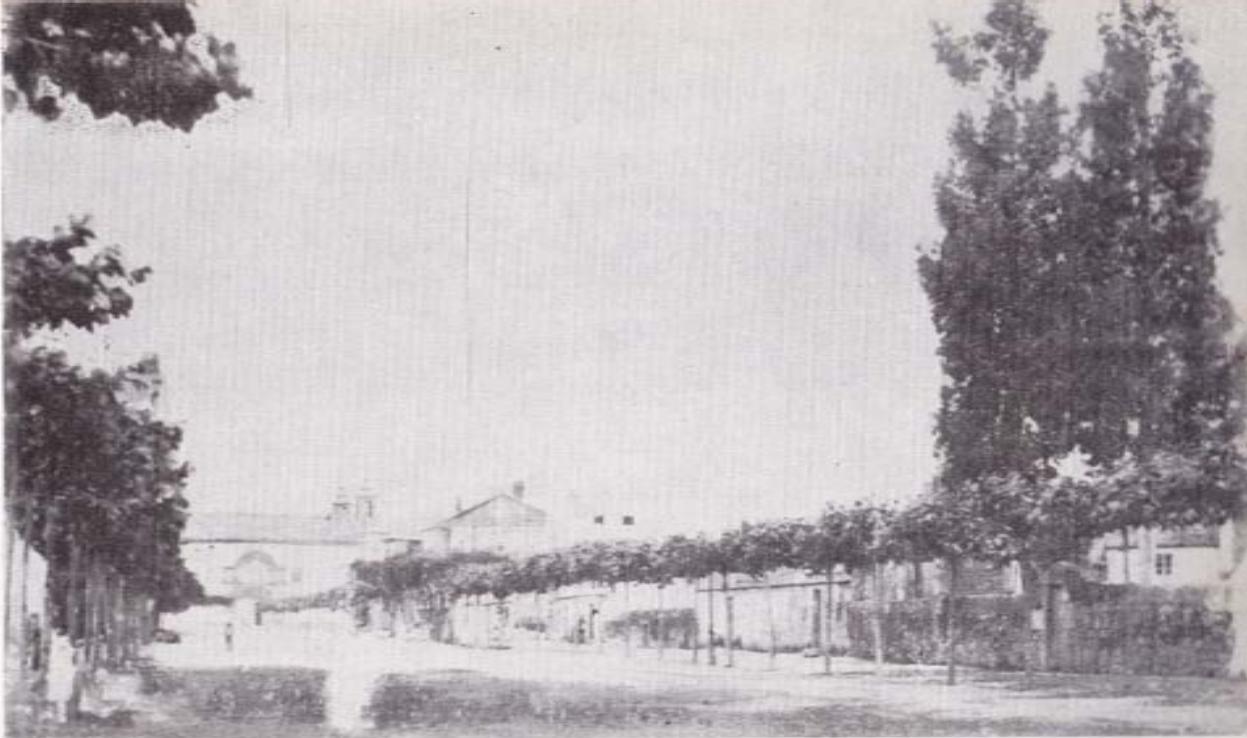
FABRICA DE PARQUETS

CARRERO HNOS, S. L.

CAMPOSANCOS - Teléfono 15 - (La Guardia - Pontevedra)

Oficina Comercial: Rosalía Castro, 130 - Teléf. 59 14 58 - SANTIAGO

PARQUETS - BALDOSA el pavimento de madera que dará realce a su vivienda



PADRÓN en 1890

cabeza convertirnos a los españoles a su manera de pensar, repartieron gran número de libros de esta clase entre los españoles que iban á Londres; algunos cayeron en manos de ciertos mareantes de Padrón, y cuando esta buena gente regresó a Galicia se observó que se habían vuelto tercos y amigos de disputar. Apenas aventuraba alguien delante de ellos una opinión, la contradecían de plano, sobre todo si se trataba de asuntos religiosos. «Eso es falso —decían—. San Pablo, en tal capítulo y en tal versículo, afirma exactamente lo contrario» «¿Qué sabes tú lo que San Pablo y otros santos han escrito?» —les preguntaban los curas—. «Más de lo que ustedes se figuran —respondían—. Ya no se nos puede tener en tinieblas y en la ignorancia



PAPELES PINTADOS
TAPICES Y MOQUETAS



BANAKA

COLOCACION A DOMICILIO

Gerardo Seco Domínguez

Teléfono 207

PADRON

PADRÓN en 1890



respecto de esas cosas», y entonces exhibían sus libros y leían párrafos, y más párrafos haciendo comentarios que escandalizaban a todos; no les importaba nada el Papa, y hasta hablaban con irreverencia de las reliquias de Santiago. El caso se difulgó pronto, y de nuestra sede salieron órdenes para secuestrar los libros y quemarlos. Así se hizo, los mareantes fueron castigados o reprendidos, y no he vuelto a oír hablar de ellos. No he podido por menos de reírme al ver esos libros acordándome de los mareantes de Padrón y sus disputas religiosas.



Casa RAMALLO

RESTAURANTE SELECTO

Especialidad en Meriendas, Fiestas, Banquetes y Bodas

Teléfono (Antequera 6)

ROIS - Padrón

EMPRESA

S A N C H E Z

SERVICIO REGULAR DE VIAJEROS

Puentevea - Carcacía - Padrón

P A D R O N

L A T O R R E

C O N F I T E R I A

E S P E C I A L I D A D E N M E L I N D R E S
Y G A L L E T A S D E P I C O

Generalísimo Franco - Teléfono 85

P A D R O N

O SOBREIRO

VINOS FINOS DE MESA

Especialidad en VINOS DEL RIBERO

Quiroga Palacios, 81 - SANTIAGO DE COMPOSTELA

DELEGADO EN PADRON:

Luciano Pérez Naya

LABORATORIO PARA AFICIONADOS
TRABAJOS RAPIDOS Y A DOMICILIO

Foto CAO

BODAS - COMUNIONES
CARNETS - FOTOS COLOR



Teléfono 70

PADRON

LUCIANO BLANCO ABALO

ELEMENTOS DE CONSTRUCCION Y DECORACION

PERSIANAS DE TODO TIPO

FRISO - PAPELES PINTADOS - SINTASOL

PINTURAS Y BARNICES

EXCLUSIVAS PINTURAS «LAKRON»

PUERTAS PREFABRICADAS

COLOCACION TECNICA A DOMICILIO

C/San Luis, 11 - Teléfono particular 176

PUENTECESURES (Pontevedra)

ULTRAMARINOS

José Cabo Rey

Generalísimo Franco - Teléfono 20
PADRON

Adelino Vázquez Angueira

TALLER DE REPARACIONES

Motos: Vespa - Vespino - Derby
G. A. C. - Montesa

Teléfono 107 PADRON



Café FLAVIA

EL BAR de la JUVENTUD



Rosalía Castro

PADRON

Teléfono 50

EL DEPORTE EN LA COMARCA DEL SAR

EL TROFEO "SARMIENTO BIRBA"

UNA COMPETICION QUE EMPIEZA A HACER HISTORIA

Escribe JOCA

Un famoso periodista español, Manuel Sarmiento Birba, que ejerce el cargo de Redactor-Jefe del diario madrileño «AS» instauró en Padrón el torneo futbolístico que lleva su nombre.

Sarmiento Birba pasó los años de su infancia en la tierra de Rosalia. Y esto, para un gallego «pesa» mucho. Especialmente para quien, como él, mantiene vivo el «fuego sagrado» de ese amor a Galicia y la fidelidad a los numerosos y buenos amigos que Manolo aquí ha hecho y desde la capital de España sigue conservando como el primer día. Algo tenía que hacer por «su» Padrón y así empezó a forjarse la historia de una nueva competición deportiva en la comarca del Sar,

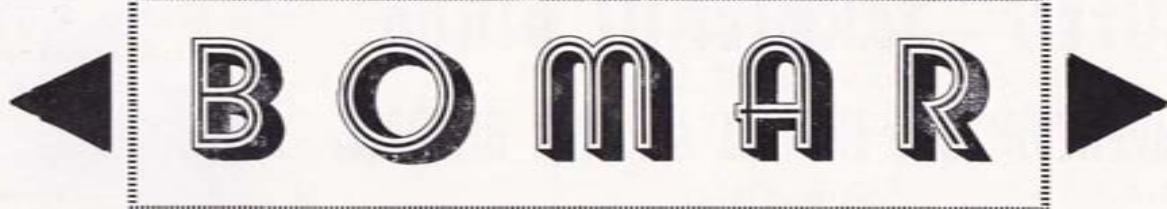
al donar el Trofeo que lleva su nombre y que se disputa cada año.

Comenzó jugándose en su primera edición, en la temporada 1969-70. Participaron entonces, los equipos de fútbol de Bertamiráns, Boiro, San Mamé, Padrón, Palmeira, Calo, Arzúa y Riveira.



SARMIENTO BIRBA haciendo entrega del II Trofeo que lleva su nombre al capitán del Club VEDRA

VINOS DE MESA



EMBOTELLADOS Y GRANELES

© BLANCO © TINTO © ROSADO

Bodegas BOUZAS HNOS.

PADRÓN (La Coruña)

Conquistó este primer Trofeo, proclamándose brillante Campeón el equipo de Padrón.

El «II Trofeo Sarmiento Birba» correspondiente a la temporada 1970-71, lo jugaron: el Vedra, Laiño, Airiños, Palmeira, Sar, Boiro, Riveira y Ulla.

Fue Campeón este año el Club Vedra.

En la actual temporada, se disputará el III Trofeo allá por agosto y septiembre. Naturalmente, al igual que en años anteriores, serán participantes, los cinco equipos clasificados en primer lugar en la Primera División de la Liga del Sar y los tres primeros de la «Segunda».

Habrá una novedad este año de 1972 con respecto a las ediciones anteriores y es que ha sido creado un segundo premio, a modo de consolación, para otorgar al Sub-Campeón.

Todos los encuentros se disputan por el sistema de «Copa», es decir, por la modalidad de eliminatorias.

Como desde el primer año, está encargada de la organización de este Torneo, una Comisión que preside el propio Sarmiento Birba y los aficionados locales: Alfredo Lorenzo Ballesteros, Francisco Rodríguez Pazos, José Bentrón Duyos, José Ramón

Lorenzo Ballesteros; y Jesús Ferrón Martínez, como Federativo.

Novedad destacada para este mismo año la constituye, sin duda alguna, la esperada presencia el dia de la final en el Campo Municipal de deportes del Souto, de los populares y famoso ex-futbolistas internacionales húngaros, afincados en España, Ladislao Kubala —actualmente seleccionador nacional de fútbol— y Ferenc Puskas, que presidirán con otras personalidades, autoridades y el Señor Sarmiento Birba, el desarrollo del encuentro y entrega del Trofeo al vencedor.



Los dos jugadores están en plena acción. El jugador de la izquierda, vestido con una camiseta blanca y pantalones marrones, tiene la pelota a sus pies y parece estar controlando o pasando el balón. El jugador de la derecha, vestido con una camiseta oscura y pantalones blancos, está en posición defensiva, posiblemente tratando de robarle el balón. Ambos llevan medias y calcetines.

Padrón —y la afición de los pueblos de la comarca— que habían perdido la oportunidad de disfrutar regularmente en las tardes dominicales de los encuentros, a que nos tenía acostumbrado aquel viejo y querido Flavia, de la Tercera División de Liga Nacional, tiene ahora, con el incipiente equipo del Padrón, y demás conjuntos del contorno que militan en la Liga del Sar y esta Competición del «Sarmiento Birba» nuevos e importantes alicientes que sin duda, fomentarán cada vez más —para ello, en palabras del mismo Sarmiento Birba: —con esa finalidad fue creado— el vivero o «cantera local» de jugadores que emulen la gloria de tantos deportistas padronenses destacados algunos de los cuales, como Fontenla, Paco, etc, triunfan hoy en equipos de Primera División Nacional.



GIN BOLS

Liqueurs fines



Fundada en 1575 - AMSTERDAM
Fábricas en todo el mundo

REPRESENTANTE EN ESTA ZONA

Alvaro Louzao Mosteiro

BODEGAS «O' PEDREIRO»

Miguel Rodríguez Osorio

Especialidad en Vinos del Ribero

Patatas Siembra y Consumo

Vinos Embotellados

Aguas de Mondariz

Cervezas Henninger

Vinos Vigal y Campaniñas

Pazo Ribeiro

TRANSPORTES



Tahona, 9 :-: Teléfonos: 81-213-26

PADRON

*Si usted desea lograr en sus impresos
un trabajo original y sugestivo, acuda a*

TIPOGRAFIA

El Eco Franciscano

IMPRENTA Y EDITORIAL
TRABAJOS DE LUJO

R A P I D E Z

E S M E R O

ECONOMIA



Camp. de San Francisco, 3 Apartado 15

TELEFONO 583080

SANTIAGO de COMPOSTELA





Pegaso

Calleres Vigo

CONCESIONARIO DE FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.

TALLERES, EXPOSICION Y RECAMBIOS



DISTRIBUCION Y MONTAJE DE

MECANICA FRANCO IBERICA, S. A.

(FRENOS ELECTRICOS)

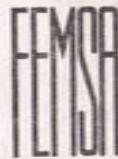
Unico Licenciado de la COMPAGNIE FRANÇAISE **TELMA**



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA LA PROVINCIA DE

Tractores MOTRANSA NUFFIELD

Garantia PEGASO-SAVA



SERVICIO OFICIAL

Carretera General Coruña - Vigo

Teléfonos 127 y 234

P A D R O N

**Nuestro deporte:
estar al servicio del cazador
y del pescador**



BB BANCO DE BILBAO

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8000